

参与建设IT大楼 广播最纯正中文

老挝最“紧张”的志愿者：每时每刻都需要精神高度集中

相较于其他赴老挝的志愿者，来自中国电信的张子昊和奉贤区庄行镇新华村民委员会党支部委员朱李贝贝，或许是工作最为琐碎和精神最紧张的两个人。前者在老挝团中央IT中心，后者则是在老挝国家广播电台中文组，每天的工作都极为专业也颇为繁琐，对于自己四个多月的志愿服务，他们笑称：“我们从进办公室的那一刻起就开始忙碌，直到离开办公室的那一刻才能放松下来。”

青年报特派记者 杨羨之 老挝摄影报道

参与IT大楼建设 帮助老挝团中央创立APP

“网络测试、机房维护、办公软件的升级，还有其他一些基础性的网络建设，这就是我每天的志愿服务。”目前在老挝团中央IT中心工作的张子昊，这样描述了自己每天的工作。简单的一句话，很难概括他每天的工作有多么的繁琐。近年来，老挝的网络普及率虽然已经大大的提升，但是相较于中国，他们依然存在着不小的差距。以办公软件升级和维护为例，虽然老挝团中央办公大楼内的电脑数量并不庞大，但张子昊每天都需要一台一台电脑的查看。软件上的一些漏洞和问题，国内此前已经有过先例，他便依此进行改善和维护。“这个过程中，你可是要小心翼翼，因为毕竟是网络上的问题，一旦有什么差错，很有可能出现更大的问题。”

张子昊前来志愿服务时，恰逢老挝团中央正在创建一个类似“老挝青年”的APP，这也是他目前的重点工作之一。“咱们上海团市委不是有青春上海嘛，我就把咱们上面ACT+的很

多经验带给了他们。”张子昊说，“比如页面如何更好地形成和体验，里面内容的设置等等。”据悉，他的很多建议，给老挝团中央的工作人员开阔了思路，得到了他们极大的肯定。

不仅如此，最近这段时间，他的工作量再度增加。目前老挝正在首都万象建设一栋IT大楼，张子昊也参与了其中的一部分工作。需要什么设备、服务器标准、网络的布置等等，由于此前并没有建设IT大楼的经历，老挝相关工作人员在这方面的经验略显不足，很多时候他们需要张子昊给出不少的建议。“比如网线的布置，我们国内有一个标准的流程，可能不是最好的，但是还是比较规范的。”张子昊说，“老挝的工作人员在技术方面问题不大，但是很多细节他们因为没有遇到过，所以会忽略。比如有墙壁的阻隔，我们需要绕过一些位置，不然会影响今后的网络稳定性。”类似这样的细节问题，张子昊每天都会遇到很多很多。



浦银安盛投资高峰论坛举行，大咖云集论道“新周期”

“就好比一个人谈恋爱，前几年老是失恋，当真爱敲门的时候已经不相信爱情，但是这一次却是真爱。”日前，方正证券任泽平在浦银安盛基金举办的2017年度投资高峰论坛用上述比喻来形容自己对“新周期”的判断。此次论坛在上海举行，主题为“放眼全球化，投资新格局”，海通证券姜超、方正证券任泽平、国信证券杨均明、招商证券谢亚轩和申万宏源王胜等众多大咖，在圆桌论坛环节共同探讨了经济全球化下的投资新趋势。现场妙语连珠，精彩不断。

浦银安盛基金首席投资官吴勇主持圆桌论坛环节，抛出的第一个话题就是近期市场热议的“新周期”。率先提出“新周期”判断的任泽平指出，经济周期的轮回和股票的牛熊轮回是一样的，都是人性所参与，是在绝望中重生、在争议中上涨。任泽平判断：2016年到2018年中国经济在L型徘徊，2019年中国经济将会起飞。

不同于任泽平的坚定，姜超则对“新周期”说法有所保留。在他看来，目前企业本身尚未形成收缩供给的自发行为，而是依靠政府的行政力量在影响供给。中

国当前经济还是需求扩张的逻辑，国内经济什么时候不再依靠居民举债来维系，才可以说中国进入了真正意义上可以持续的“新周期”。

近年来，国内资本市场出现了一些较大的变化，中国加入MSCI，以及沪港通、深港通和债券通的陆续开启，中国正在快速步入全球化。投资者或者投资理念是否会

出现相应的改变？“中国投资者可以真正向全球走出去，并可以进行更为均衡的投资。”王胜表示，在他看来，全球化大背景下，未来中国资本市场将更加融入全球、影响全球。

杨均明也肯定了全球化的利好。受全球化的影响，未来三十年到五十年，全球500强企业会有一半以上来自中国；而国内的龙头企业也一定会是世界性的龙头企业。“投资者一定要有信心，更要乐观看待中国今后的经济发展。”

几位圆桌嘉宾还就金融监管、人民币汇率、房地产信托投资基金(REITs)等话题进行了探讨，嘉宾们畅所欲言，各抒己见，碰撞出大量智慧火花，赢得现场掌声连连。

3300点 是继续定投还是“一把梭”

四次冲关3300，股票投资者们终于有了“吃到肉”的满足感。专业人士指出，在解决“怎么做”这个问题之前，更重要的是搞明白“为什么”这样做？

以长信内需成长混合为例，该基金主要投资于受益于内需增长且具有较好成长

潜力的股票，Wind数据显示，截至8月31日，今年以来实现了21.83%的增长。同时，长信基金旗下长信创新驱动股票也值得关注。该基金成立于去年9月，今年以来的收益为10.32%。这只基金立足于新形势，投资创新驱动动力，继而获取成长收益。

积极布局投资新风口 光大先进服务业发行火爆

最近一段时间，大盘日渐企稳，上证综指重上3300点。在此背景下，投资者对于权益类基金的配置热情高涨，尤其是一些投资标的明确的主题型产品更是倍受追捧。以正在发行的光大先进服务业灵活配置型基金(002472)为例，该产品瞄准了国内

服务业这一新的投资风口，重点挖掘体育、教育、医疗和旅游等四大行业的投资机会。据了解，光大先进服务业所界定的先进服务业主要包括新兴服务业和通过技术进步、机制创新等方式满足社会需求变化的传统服务业。

东方红睿丰混合基金第四次分红

已封闭运作近三年的东方红睿丰混合基金即将进行第四次分红。东方证券资产管理公司9月6日公告显示，东方红睿丰混合基金拟进行2017年度分红，每10份基金份额派发红利2.23元，派发红利总额约3.59亿元。权益登记日为9月13日，

场内和场外份额现金红利发放日分别为9月14日和15日。分析人士指出，震荡市场中选择基金的难度较大，短期投资很容易陷入误区。对于投资者来说，选择优秀的基金管理人，并坚持长期投资，才能大幅提高投资获胜的概率。

广告 投资有风险



▲对于办公软件升级和维护，张子昊(右)每天都需要一台一台电脑地查看。

▲朱李贝贝说，哪怕再辛苦也要把最纯正的中国语言呈现给老挝人民。

纠正发音与理顺语句 30分钟新闻稿需要4个小时准备

对于朱李贝贝而言，自己每天的工作，那真是一点细节都不能疏忽。广播电台面对老百姓，哪怕是一个字出现纰漏，都可能会造成不小的影响。这让她在工作时候的精神，每时每刻都处于高度集中的状态。每天一踏入办公室，便意味着紧张时刻的来临。早上，她需要寻找国际新闻，看看哪些适合在老挝播报。下午在录音播报之前，她需要校对稿子，每天十几篇新闻稿，每篇稿子光是仔细阅读便需要耗费她八至十分钟的时间。再加上修改语句的通顺，纠正发音等等，“一篇30分钟左右的广播稿，从确定到最终广播成功，这个过程我们大概要耗费四个多小时。”朱李贝贝说。或许许多人无法理解个中的繁琐，以同等广播稿类比，其他国家语言的类似稿件，大概只需要花费一个半小时左右就能完成。

为什么差距如此之大？因为，中文对于其他国家的工作人员而言，难度还是挺高的。许多多音字、多音

词，还有成语，如果你不了解中国悠久的历史和文化，很难理解它们的个中含义。再加上老挝人语言的习惯方式是倒叙，这个翻译和纠正的过程，注定需要花费大量的时间。“我举个简单的例子，我们说三头牛，三条鱼，但是他们往往会翻译成三个牛，三个鱼。”一边笑着，贝贝一边诉说着自己遇到的一些趣事，“还有很多很多，因为我们有时候一个字都有很多不同的意思，所以我在修改他们的初稿时，需要花费很多精力和时间。”

这些细节修改的繁琐和耗时，可不是短短一句话便能够完全囊括。“这么说吧，我从进办公室开始，就一直忙到离开办公室，精神永远处于高度紧张的状态，有时候下班后真的是有点头昏眼花。”贝贝说，“可是我知道自己不仅仅是志愿者，我的工作很多时候还有传递中国语言文化的作用。哪怕再辛苦，我也要把最纯正的中国语言呈现给老挝人民，我觉得这是我理解的自己的志愿服务精神。”